

To: Renate Behrens, Chair, RDA Steering Committee
CC: Anne Welsh, RSC Secretary
From: Jack Ennis Butler, ORDAC representative

Subject: Formal response to RSC/TranslationsTLO/2026/1/- Proposal on adding new elements, applicable to rare and old materials, to the RDA Toolkit, the corresponding new definitions to the Glossary, and the corresponding new properties to RDA Registry

ORDAC thanks the Translations Team Liaison Officer for preparing this proposal. The recommendations will be welcome to assisting cataloguers describing rare materials.

ORDAC approves all the recommendations except for 4.1, 4.2 and 4.3. In these cases, ORDAC recommends adjusting the text from “by being responsible for parts of a **work**”, to “by being responsible for parts of a manifestation” in all text as this refers to a manifestation level relationship.

In addition, ORDAC suggests adding another recommendation to introduce the element ‘wood engraver agent’ to complement ‘woodcutter agent’. Although the latter term is sometimes used to cover both techniques, institutions may prefer to apply the more precise term. This could be modelled on the proposed recommendations for ‘woodcutter agent’. A possible form of the recommendation modelled on the excellent work from the Translations Team Liaison Officer is included at the end of the document adapted from the definition provided in *ABC for Book Collectors*. We understand that we cannot add a new set of elements without full constituency consultation, but have included our proposed new term as an appendix to our response in the hope that it can assist in wider discussion. If there is the appetite from the wider RDA community to proceed with the addition of this set of terms, we are happy to submit a proposal for the July Meeting.

We have checked with the RSC Chair and Secretary on timescales and understand that if the terms proposed in RSC/TranslationsTLO/2026/1 are approved in April, they will not be implemented until later in this calendar year / the start of the next calendar year, as the Toolkit Release schedule allows. It is our understanding that if we propose our new term for discussion at the July Meeting and it is approved, it can be implemented at the same time as the terms in RSC/TranslationsTLO/2026/1. The RSC Secretary has also informed us that there may be other constituencies with similar requests for new terms. As always, ORDAC is willing to work with other members of the RSC to draft a proposal, if it is better administratively to have one proposal that follows up on RSC/TranslationsTLO/2026/1 with our recommended additions and those of other constituencies. We would appreciate hearing the views of other communities and discussing the suitability of these terms.

Recommendation 1.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 1.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 1.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 2.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 2.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 2.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 3.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 3.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 3.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 3.4

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 3.5

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 4.1

ORDAC recommends updating text to “by being responsible for parts of a manifestation”

Recommendation 4.2

ORDAC recommends updating text to “by being responsible for parts of a manifestation”

Recommendation 4.3

ORDAC recommends updating text to “by being responsible for parts of a manifestation”.

Recommendation 5.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 5.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 5.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 6.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 6.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 6.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 7.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 7.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 7.3

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 8.1

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 8.2

ORDAC approves of this recommendation.

Recommendation 8.3

ORDAC approves of this recommendation.

Appendix

Adding “wood engraver agent / etc.” and “wood engraver agent / etc. of” to the Toolkit

We propose to add the following elements to the Toolkit:

wood engraver agent

An agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Manifestation

Range: Agent

Alternate labels: has wood engraver agent

Broader element: **printmaker agent**

wood engraver person

A person who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Manifestation

Range: Person

Alternate labels: has wood engraver person

Broader element: **wood engraver agent ; printmaker person**

wood engraver collective agent

A collective agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Manifestation

Range: Collective agent

Alternate labels: has wood engraver collective agent

Broader element: **wood engraver agent ; printmaker collective agent**

wood engraver corporate body

A corporate body who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Manifestation

Range: Corporate body

Alternate labels: has wood engraver corporate body

Broader element: **wood engraver collective agent ; printmaker corporate body**

wood engraver family

A family who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Manifestation

Range: Family

Alternate labels: has wood engraver family

Broader element: **wood engraver collective agent ; printmaker family**

wood engraver agent of

A manifestation that involves a responsibility of an agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood. Domain: Agent

Range: Manifestation

Alternate labels: is wood engraver agent of

Broader element: **printmaker agent of**

wood engraver person of

A manifestation that involves a responsibility of a person for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Person

Range: Manifestation

Alternate labels: is wood engraver person of

Broader element: **wood engraver agent of ; printmaker person of**

wood engraver collective agent of

A manifestation that involves a responsibility of a collective agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Collective agent

Range: Manifestation

Alternate labels: is wood engraver collective agent of

Broader element: **wood engraver agent of ; printmaker collective agent of**

wood engraver corporate body of

A manifestation that involves a responsibility of a corporate body for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Corporate body

Range: Manifestation

Alternate labels: is wood engraver corporate body of

Broader element: **wood engraver collective agent of ; printmaker corporate body of**

wood engraver family of

A manifestation that involves a responsibility of a family for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Domain: Family

Range: Manifestation

Alternate labels: is wood engraver family of

Broader element: **wood engraver collective agent of ; printmaker family of**

Adding “wood engraver agent / etc.” and “wood engraver agent / etc. of” to the Glossary

We propose to add the following terms and definitions to the Glossary:

wood engraver

See: **wood engraver agent**

wood engraver agent

An agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver agent of**

Use for: **wood engraver**

wood engraver person

A person who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver person of**

wood engraver collective agent

A collective agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver collective agent of**

wood engraver corporate body

A corporate body who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver corporate body of**

wood engraver family

A family who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver family of**

wood engraver of

See: **wood engraver agent of**

wood engraver agent of

A manifestation that involves a responsibility of an agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver agent**

wood engraver person of

A manifestation that involves a responsibility of a person for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver person**

wood engraver collective agent of

A manifestation that involves a responsibility of a collective agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver collective agent**

wood engraver corporate body of

A manifestation that involves a responsibility of a corporate body for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver corporate body**

wood engraver family of

A manifestation that involves a responsibility of a family for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

Inverse: **wood engraver family**

Adding “has wood engraver agent / etc.” and “is wood engraver agent / etc. of” to the Registry

We propose to add the following properties to the Registry:

has wood engraver agent

Relates a manifestation to an agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

has wood engraver person

Relates a manifestation to a person who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

has wood engraver collective agent

Relates a manifestation to a collective agent who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

has wood engraver corporate body

Relates a manifestation to a corporate body who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.²

has wood engraver family

Relates a manifestation to a family who is responsible for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

is wood engraver agent of

Relates an agent to a manifestation that involves a responsibility of an agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

is wood engraver person of

Relates a person to a manifestation that involves a responsibility of a person for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

is wood engraver collective agent of

Relates a collective agent to a manifestation that involves a responsibility of a collective agent for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

is wood engraver corporate body of

Relates a corporate body to a manifestation that involves a responsibility of a corporate body for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.

is wood engraver family of

Relates a family to a manifestation that involves a responsibility of a family for creating a manifestation by cutting the image in relief on the cross section or end-grain of a piece of wood.